



**STATO MAGGIORE DELL'ESERCITO  
REPARTO IMPIEGO DELLE FORZE**

---

**STANAG N. 2003**

( All. Aa005 )



**OGGETTO: RULES OF ENGAGEMENT ISAF**

Promulgato il 17 ottobre 2003



# ROE ISAF

## **GENERALITA'**

Le Regole d'ingaggio (ROE) autorizzano o limitano l'uso della forza durante le operazioni militari.

La loro formulazione è influenzata da una molteplicità di fattori: in primo luogo devono essere legittime. Il diritto internazionale stabilisce i principi che governano i limiti legali dell'uso della forza durante le operazioni militari. La legislazione nazionale può limitare ulteriormente l'uso della forza in determinati tipi di operazioni militari o in determinate situazioni. Le ROE non limitano l'imprescindibile diritto all'autodifesa.

## **DEFINIZIONE**

Le ROE sono direttive per le forze militari (compresi i singoli) che definiscono le circostanze, le condizioni, il grado ed il modo in cui la forza può essere applicata. Le ROE non si utilizzano per assegnare i compiti o dare istruzioni tattiche.

## **FINALITA'**

Il presente documento contiene l'elenco delle ROE proprie del Contingente Italiano che partecipa all'Operazione multinazionale ISAF a guida NATO in Afghanistan.

## **LEGISLAZIONE**

1 - Diritto Internazionale: La condotta delle operazioni militari è vincolata dal Diritto Internazionale e dal Diritto Umanitario, con particolare riferimento alla tutela dei beni culturali e dei luoghi di culto.

Le unità devono essere istruite a rispettare e ad attenersi alle norme sui conflitti armati, in quanto applicabili.

2 - Legislazione Nazionale: Le presenti ROE sono state elaborate in conformità con le



leggi nazionali. Il Contingente Italiano dovrà attenersi alle presenti ROE e non espletare e condurre operazioni in contrasto con le stesse.

## **AUTODIFESA**

E' universalmente riconosciuto l'imprescindibile diritto delle unità e delle persone a difendersi dall'aggressione o da un attacco imminente. Nell'esercizio del diritto di legittima difesa le persone dovranno agire in conformità alla legislazione nazionale. Le ROE non limitano questi diritti. Ai fini del presente documento, l'autodifesa e la legittima difesa concretizzano l'uso necessario e proporzionato della forza, compresa quella letale, per difendersi dall'attacco o dall'immediatezza di un attacco.

## **NELL'AMBITO DEL CONCETTO GENERALE**

- Nell'ambito del concetto generale di autodifesa, le forze nazionali hanno anche il diritto di usare la forza, necessaria e proporzionata, per difendere da un attacco o dall'imminenza di un attacco altre persone e forze amiche vicine. A tal fine s'intende per:
  - a Necessario: l'uso della forza che serve per garantire l'autodifesa e la legittima difesa;
  - b Proporzionato: la reazione commisurata al grado di violenza/minaccia percepito. Qualsiasi forza usata deve essere adeguata per portata, intensità e durata necessarie per l'autodifesa;
  - c Attacco: atto di violenza contro le unità ed il personale nazionali e della forza UE;
  - d Imminenza di un attacco: l'insieme delle predisposizioni necessarie a condurre un attacco che concretizzi l'urgente e preponderante necessità di una reazione.

## **PRINCIPI RELATIVI ALL'USO DELLA FORZA**

- Nelle operazioni militari si applicano i seguenti principi generali:
  - a Con riferimento all'adempimento della missione, si deve usare la forza minima necessaria per l'adempimento del compito ed il raggiungimento/adempimento degli obiettivi assegnati.
  - b L'impiego della forza deve limitarsi al grado, all'intensità ed alla durata occorrenti per raggiungere l'obiettivo;



- c Le Forze nazionali sono autorizzate a compiere gli atti necessari e comunque ragionevoli per difendere i beni della propria nazione e quelli delle Forze ISAF. Il grado di forza da usare dipende dalle ROE, dalle circostanze, dalla legislazione nazionale e dalla natura dei beni;
- d Le operazioni saranno condotte, per quanto possibile, in modo da evitare, anche incidentalmente, danni alla locale popolazione civile.

## **STRUTTURA**

Nel presente documento le ROE sono formulate come una serie di divieti e/o di autorizzazioni applicabili alle operazioni militari. Se emesse con divieti, le regole sono ordini ai Comandanti di non compiere l'azione/le azioni indicata/e. se emesse con autorizzazioni, definiscono i limiti dell'uso della forza o delle azioni che i Comandanti sono autorizzati a compiere per adempiere la missione.

## **APPLICABILITA'**

- Le ROE, contenute nel presente documento, sono applicate a tutto il personale del Contingente Italiano partecipante all'Operazione ISAF 6 in Afghanistan.
- Ogni Comandante è responsabile che tutto il personale conosca ed agisca entro i limiti delle ROE.

## **ELENCO DELLE ROE AUTORIZZATE**

- l'elenco delle seguenti ROE sono quelle autorizzate ed implementate mediante messaggio ROEIMPL datato 0111531ZAUG 03 emanato da SHAPE:

### **\*ROEIMP 102.**

- E' autorizzato l'ingresso nel territorio e nello spazio aereo dell'Afghanistan per i compiti relativi alla missione.



— **Per tutto il personale.**

**\*ROEIMPL 132.**

— E' autorizzato l'uso della forza minima per prevenire la salita a bordo, la detenzione o il sequestro di aerei, veicoli o proprietà di ISAF.

— **Per tutto il personale.**

**\*ROEIMPL 133.**

- E' autorizzato l'uso della forza minima per prevenire la salita a bordo, la
- detenzione o sequestro di proprietà essenziali alla missione ISAF o proprietà Designate da uno Status Speciale.
- **Per tutto il personale.**

**\*ROEIMPL 151.**

- E' autorizzato dare avvertimenti a qualsiasi aereo, veicolo o persona quando necessario per l'esecuzione della missione.
  - **Per tutto il personale.**
- \* ROEIMPL 161.**
- E' autorizzato a ordinare il cambiamento di rotta/itinerario a qualsiasi aereo, veicolo o persona quando necessario per gli scopi delle missioni.

**Per tutto il personale.**

**\* ROEIMPL 162.**

- E' autorizzato l'uso della forza minima per obbligare ad uniformarsi agli ordini di cambiamento di rotta/itinerario a qualsiasi aereo, veicolo o persona quando necessario per gli scopi della missione.
- **Per tutto il personale.**



**\*ROEIMPL 174.**

- E' autorizzato l'uso della forza minima per l'ingresso in proprietà NON-ISAF quando l'ingresso è necessario per l'esecuzione della missione ISAF, l'ingresso include il diritto di perquisizione.

- **Per tutto il personale.**

**\*ROEIMPL 183.**

- E' autorizzato l'uso della forza minima per fermare qualsiasi persona o persone che pongano una minaccia alla missione o laddove il fermo sia necessario per gli scopi dell'esecuzione della missione.

- **Per tutto il personale.**

**\*AMPN (183).**

Il fermo include il diritto di perquisizione e disarmo. Il fermo è una misura temporanea per il tempo necessario a che il Comandante sul luogo dell'azione stabilisca se i fermati possano essere trasferiti alle Forze di Sicurezza Afgane o rilasciate.

**\*ROEIMPL 184.**

E' autorizzato l'uso della forza minima per fermare qualsiasi aereo, veicolo ed il loro equipaggio che ponga una minaccia ad ISAF o alla loro missione o quando il fermo sia necessario per gli scopi dell'esecuzione della missione.

**Per tutto il personale.**

**\*AMPN (184).**

Il fermo è una misura temporanea per il tempo necessario a che il Comandante sul luogo dell'azione stabilisca se i fermati possano essere trasferiti alle Forze di Sicurezza Afgane o rilasciati.

**\*ROEIMPL 185.**

E' autorizzato l'uso della forza minima per il sequestro di armi, munizioni o altre proprietà simili in possesso di qualsiasi persona o persone.

**Per tutto il personale.**



**\*ROEIMPL 222.**

E' autorizzato l'uso di tutti gli illuminanti o sistemi di illuminazione.  
**Per tutto il personale.**

**\* ROEIMPL 232.**

L'identificazione di un potenziale obiettivo prima dell'ingaggio deve essere stabilita a vista o con uno o più dei seguenti mezzi: IFF, elettro-ottica, ESM, comportamento della traccia, correlazione del piano di volo, immagine termica, informazione acustica o altri sistemi protetti che non richiedono risposta effettivamente dal potenziale obiettivo.  
**Per tutto il personale.**

**\* ROEIMPL 281.**

E' autorizzato l'uso di laser per la designazione obiettivi e altri sistemi di designazione obiettivi.  
**Per tutto il personale.**

**\* ROEIMPL 321.**

E' autorizzato l'uso di strumenti ed agenti antisommossa quando necessario per gli scopi della missione.

**\*ROEIMPL 331.**

**E' autorizzato l'uso della forza minima per impedire interferenze con la missione o con il personale ISAF nello svolgimento delle loro missioni.**  
**Per tutto il personale.**

**\*ROEIMPL 332.**

**E' autorizzato l'uso della forza minima per difendere individui non appartenenti all'ISAF da un atto che metta in pericolo la vita o che possa causare gravi danni fisici.**  
**Per tutto il personale.**

**\*ROEIMPL 333.**

**E' autorizzato l'uso della forza minima per impedire che sia preso possesso o siano distrutte proprietà essenziali alla missione ISAF o proprietà Designate da uno Status speciale.**  
**Per tutto il personale.**



**\*ROEIMPL 334.**

E' autorizzato l'uso della forza minima per difendersi da intrusioni in aree riservate o oltre aree designate dal COMISAF.

**Per tutto il personale.**

**\*ROEIMPL 335.**

E' autorizzato l'uso della forza minima per impedire la fuga di qualsiasi persona fermata.

**Per tutto il personale.**

**\*ROEIMPL 336.**

E' autorizzato l'uso della forza minima per assicurare il rilascio di personale, aerei, veicoli o installazioni ISAF a seguito di un abbordaggio, fermo o sequestro.

**Solo per KMNB.**

**\*ROEIMPL 338.**

E' autorizzato l'uso della forza minima per l'estrazione o la liberazione di persone Designate da uno Status Speciale.

**Solo per Comando ISAF**

**\*ROEIMPL 339.**

E' autorizzato l'appoggio aereo ravvicinato in supporto o difesa del personale ISAF o di persone Designate da uno Status Speciale o per la realizzazione di una missione.

**Solo per Comando ISAF.**

**\*ROEIMPL 352.**

L'uso del fuoco indiretto e di sistemi d'arma assistiti da equipaggio e' autorizzato per:

- fuoco indiretto letale; **solo da KMNB.**
- fuoco indiretto non letale; **solo da C.do di battaglione.**

Sistemi d'arma assistiti da equipaggio; **solo da parte del C.do compagnia.**

**\*ROEIMPL 374.**

E' autorizzato l'uso senza restrizioni di ECM.

**Solo per KMNB.**





**\*ROEIMPL 421.**

E' autorizzato l'attacco contro individui o gruppi che dimostrino un intento ostile (non costituente un attacco imminente) contro le forze ISAF.

**Solo per KMNB.**

**\*ROEIMPL 422.**

E' autorizzato l'attacco contro individui o gruppi che commettano o contribuiscono direttamente a commettere un atto ostile (non costituente un attacco effettivo) contro le Forze ISAF.

**Solo per KMNB.**

**\*ROEIMPL 423.**

E' autorizzato l'attacco contro individui o gruppi che dimostrino un intento ostile (non costituente un attacco imminente) contro persone Designate da uno Status Speciale.

**Solo per KMNB.**

**\*ROEIMPL 424.**

E' autorizzato l'attacco contro individui o gruppi che commettano o contribuiscono direttamente a commettere un atto ostile (non costituente un attacco effettivo) contro persone Designate da uno Status Speciali.

**Solo per KMNB.**

## **RESTRIZIONI NAZIONALI.**

**\*ROEIMPL 112.**

- L'impiego di Forze Italiane al di fuori dell'Area di Operazioni di ISAF sarà possibile solo su specifica autorizzazione rilasciata dalle Autorità Nazionali.